



Conférence nord-américaine  
sur les **UV**, la **vitamine D** et  
la **santé**



**8 mars 2006**  
**Toronto (Ontario), Canada**



## Bienvenue

Bienvenue à la toute première conférence nord-américaine sur les UV, la vitamine D et la santé! Cette conférence est organisée conjointement par le Canada et les États-Unis pour faire le point sur les risques et les avantages, sur le plan de la santé, de l'exposition au soleil sans protection. Les présentations s'adressent aux intervenants en santé publique, aux praticiens de la santé, aux décideurs, aux chercheurs ainsi qu'à toutes les personnes intéressées par le sujet.

**Le nombre de participants est limité.** Réservez votre place en vous inscrivant à la conférence sans tarder!

La conférence sera suivie d'un court atelier réunissant des experts canadiens et américains spécialisés dans les domaines du cancer, de la dermatologie, de la nutrition, des maladies auto-immunes et de la santé des os. Cet atelier poursuit les objectifs suivants :

- Élaborer à l'intention de la population des messages de santé sur la prévention du cancer de la peau, de l'exposition au soleil et de la santé;
- Créer un réseau qui permettra le maintien des échanges entre experts sur cette question;
- Reconnaître les lacunes à combler et définir les avenues à exploiter par les chercheurs.

Pour en savoir davantage, rendez-vous au [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca).

### Lieu

La conférence se tiendra au **Metropolitan Hotel Toronto**, 108, rue Chestnut, Toronto. Pour obtenir plus de détails sur l'hôtel, visitez le [www.metropolitan.com](http://www.metropolitan.com).

**Réservez avant le 13 février 2006 afin de profiter du tarif de la conférence et d'éviter toute déception!**

Un certain nombre de chambres ont été réservées au tarif préférentiel de 139 \$ (occupation simple),

de 149 \$ (occupation double) pour une chambre de luxe avec grand lit

et de 159 \$ (occupation simple ou double) pour une chambre de luxe avec très grand lit

*Taxes en sus (taxe de vente provinciale : 5 %, taxes sur les produits et services : 7 % et frais de marketing de destination : 3 %)*

Veuillez communiquer directement avec l'hôtel pour faire votre réservation, en précisant que vous assistez à la « Conférence sur les UV, la vitamine D et la santé », au 1 800 668-6600 ou au (416) 599-0555.



# Séances d'information

*Petit déjeuner continental (7 h 45) Mot de bienvenue (8 h 30)*

---

## Séance 1 (8 h 45)

- *Weighing and expressing strength of evidence (Appréciation et communication de la validité des preuves scientifiques)*  
Barnett Kramer, MD, MPH, National Institutes of Health
- 

## Séance 2 (9 h 15)

### Vitamine D – Effets sur la santé, sources et situation dans la population

- *Vitamin D and cancer (Vitamine D et cancer)*  
Edward Giovannucci, MD, ScD—Harvard University
- *Vitamin D and bone health (Vitamine D et santé des os)*  
David A. Hanley, BA, MD, FRCPC—Université de Calgary
- *Vitamin D and chronic disease (Vitamine D et maladie chronique)*  
Terry Dwyer, AO MD MPH—directeur du Murdoch Childrens Research Institute
- *Nutritional Vitamin D Status in North America: Relative Contributions from Sun Exposure and Diet (La vitamine D alimentaire en Amérique du Nord : Apports relatifs de l'exposition au soleil et de l'alimentation)*  
Bruce W. Hollis, PhD—Medical University of South Carolina
- *Dietary sources and intake levels of vitamin D in Canada and the United States (Sources alimentaires et apports en vitamine D au Canada et aux États-Unis)*  
Mona Calvo, PhD—US Food and Drug Administration  
Susan Whiting, PhD—Les diététistes du Canada et Université de la Saskatchewan

*(Dîner inclus – 12 h 45 - 13 h 45)*

- *Benefits and harms of vitamin D supplementation (Bienfaits et dangers des suppléments de vitamine D)*  
Reinhold Vieth, PhD—Université de Toronto
- 

## Séance 3 (14 h 15)

### Risques et avantages de l'exposition au soleil pour la santé

- *Benefits of UV exposure (Bienfaits de l'exposition aux rayons UV)*  
Cheryl Rosen, MD—Chef, Division de la dermatologie, Toronto Western Hospital et Université de Toronto
- *Health risks of UV exposure (Risques de l'exposition au soleil pour la santé)*  
Richard Gallagher—Chef, Recherche sur la lutte contre le cancer, BC Cancer Agency
- *Knowledge of the risks from sun exposure (Connaissance des risques de l'exposition au soleil)*  
David Northrup—Institute for Social Research, Université York
- *Trends in sun exposure and tanning bed use among youth (Tendances de l'exposition au soleil et de l'utilisation des lits de bronzage chez les jeunes)*  
Martin A. Weinstock, MD, PhD—Brown University et président du comité consultatif sur le cancer de la peau de l'American Cancer Society



## Membres du comité de direction

### **Heather Chappell**

Société canadienne du cancer  
Institut national du cancer du Canada

### **Richard Gallagher**

Chef, Recherche sur la lutte contre le cancer, BC  
Cancer Agency  
Membre du conseil d'administration de l'Institut  
national du cancer du Canada

### **Allan C. Halpern, MD**

Président, US National Council on Skin  
Cancer Prevention

### **Barbara Kaminsky**

Société canadienne du cancer  
Stratégie canadienne de lutte contre le cancer :  
Groupe d'action sur la prévention primaire

### **Len Lichtenfeld, MD, FACP**

American Cancer Society, médecin-chef adjoint

### **Heather Logan**

Société canadienne du cancer  
Institut national du cancer du Canada

### **Loraine D. Marrett, PhD**

Cancer Care Ontario, Division de l'oncologie  
préventive

### **Cheryl Rosen, MD**

Chef, Division de la dermatologie, Toronto  
Western Hospital–Université de Toronto–Chef,  
Programme national de prudence au soleil de  
l'Association canadienne de dermatologie–  
Présidente, Comité national de protection solaire  
de la Stratégie canadienne de lutte contre le cancer

### **Craig Sinclair**

Président, Comité national sur la peau du Cancer  
Council Australia–Chef, Centre de collaboration  
pour la promotion de la protection solaire de  
l'Organisation mondiale de la santé

### **Susan Whiting, PhD**

Les diététistes du Canada  
Université de la Saskatchewan : Collège de  
pharmacie et de nutrition

# Formulaire d'inscription

D<sup>r</sup>  M.  M<sup>me</sup>

Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Organisme \_\_\_\_\_  
(s'il y a lieu)

Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Province/État \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ Télécopieur \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Restrictions alimentaires \_\_\_\_\_

Mode de paiement

130 \$ jusqu'au 13 février 2006

170 \$ après le 13 février 2006

Visa  MasterCard  American Express

Numéro de carte \_\_\_\_\_

Date d'expiration \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Inscription en ligne au [www.cancer.ca](http://www.cancer.ca)  
(en anglais seulement)

Retourner à :

*Par la poste*

Conférence sur les UV et la vitamine D

Société canadienne du cancer

10, avenue Alcorn, bureau 200

Toronto, ON

M4V 3B1

CANADA

*Par télécopieur*

(416) 961-4189

À l'attention de : Conférence sur les UV et la vitamine D

Conférence nord-américaine  
sur les **UV**, la **vitamine D** et  
la **santé**

# Commanditaires



Institut national  
du cancer  
du Canada

National  
Cancer Institute  
of Canada



Société  
canadienne  
du cancer

Canadian  
Cancer  
Society



IRSC CIHR

Instituts de recherche  
en santé du Canada

Canadian Institutes of  
Health Research



Les dermatologues  
VOS

**spécialistes** de la PEAU

Association canadienne de dermatologie  
Canadian Dermatology Association



World Health Organization  
Collaborative Centre for the  
Promotion of Sun Protection

The Cancer Council Victoria

Merci